

CENTAVO

PROFESSIONAL OVERDRIVE PEDAL

- ENGLISH (PG 1) • FRANÇAIS (PG 8) • ESPAÑOL (PG 14) • DEUTSCH (PG 20)
- 简体中文 CHINESE (PG 26) • 日本語 JAPANESE (PG 28)
- EU SAFETY WARNINGS (PG 30)

For the most updated manual, visit the link below for the product web manual

<https://warmaudio.com/centavo>



INTERNATIONAL DISTRIBUTION
& DEALER CONTACT INFO

WARMTM
AUDIO

THANK YOU!

Thank you for purchasing the Warm Audio Centavo. We feel this product offers an accurate recreation of the most sought-after overdrive pedal of the 90's and beyond. We don't cut corners when it comes to what goes into our products, and Centavo is no exception.

Bryce Young

President

Warm Audio

Austin, Texas USA

REGISTER YOUR CENTAVO

Before we begin, please take the time to visit www.warmaudio.com to register your product. To ensure you receive proper and uninterrupted warranty support for your product, please register your unit within 14 days from purchase.

NOW LET'S GET STARTED!

INTRODUCTION

The Warm Audio Centavo is an accurate recreation of the most sought-after overdrive pedal of the 90's and beyond. Whether you're after the fabled clean boost tones, transparent overdrive, or you want to push your dirty channels to true grit - the Centavo has all of the adored tones of the vintage box. In addition, the Warm Audio Centavo has the infamous "MOD" selectable on the back. When in the "up" position, low-end response on the bottom strings is extended.

BASIC PEDAL LAYOUT & CONTROLS

1. GAIN

Moving the knob clockwise increases the amount of clipping gain, or “distortion” coming from the pedal.

2. TREBLE

Controls the frequencies by boosting (clockwise) or cutting (counterclockwise) at 400Hz, working as an active high-pass filter

3. OUTPUT

Moving the knob clockwise increases the amount of “master volume” output coming from the pedal

4. MOD

When in the “up” position, the MOD switch changes the value on the high pass filter. This change extends low-end frequency response, especially on the lower two guitar strings

5. INPUT

6. OUTPUT

7. 9V DC POWER ADAPTER JACK

STARTER PEDAL SETTINGS

CLEAN BOOST

Mod=Off



GAIN



TREBLE



OUTPUT

EDGE-OF-BREAKUP

Mod=Off



GAIN



TREBLE



OUTPUT

BITING OVERDRIVE

Mod=Off



GAIN



TREBLE



OUTPUT

HARD-CLIPPER

Mod=On



GAIN



TREBLE



OUTPUT

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Accurate Recreation Of The Most Sought-After Overdrive Pedal of All Time
- Premium Components Including TL072 Op Amps, vintage-style diodes, and Charge-Pump Voltage Regulator
- Buffered Bypass Operation
- Gain, Treble, and Output Controls
- MOD Switch on Rear For Extended Low-End Response
- 1/4" Input (Inst) And Output (Amp) Jacks
- Powered By 9v Battery Or Standard 9v Dc Pedal Adapter
- Power Consumption: 40mA
- Length: 5"
- Width: 6.75"
- Height: 2.25"
- Weight: 2 Lbs

LIMITED 5-YEAR WARRANTY STATEMENT

Warm Audio warrants this product to be free from defect in materials and workmanship for five years from the date of purchase, for the original purchaser to whom this equipment is registered. This warranty is non-transferrable.

Exemption Note: vacuum tubes are warranted for one year from the purchase date.

This warranty is void in the event of damage incurred from unauthorized service to this unit, or from electrical or mechanical modification to this unit. This warranty does not cover damage resulting from abuse, accidental damage, misuse, improper electrical conditions such as mis-wiring, incorrect voltage or frequency, unstable power, disconnection from earth ground (for products requiring a 3 pin, grounded power cable), or from exposure to hostile environmental conditions such as moisture, humidity, smoke, fire, sand or other debris, and extreme temperatures.

Warm Audio will, at its sole discretion, repair or replace this product in a timely manner. This limited warranty extends only to products determined to be defective and does not cover incidental costs such as equipment rental, loss of revenue, etc. Please visit us at www.warmaudio.com for more information on your warranty, or to request warranty service.

This warranty applies to products sold globally by authorized Warm Audio retailers. Depending on the state in which you live, you may have rights in addition to those covered in this statement. Please refer to your state laws or see your local Warm Audio retailer for more information. For warranty information in countries outside the United States, please refer to your local Warm Audio distributor.

NON-WARRANTY SERVICE

If you have a defective unit that is outside of our warranty period or conditions; we are still here for you and can get your unit working again for a modest service fee. Please visit us at www.warmaudio.com to contact us about setting up a repair or for more information.

With proper care, your Warm Audio gear should last a lifetime and provide a lifetime of enjoyment. We believe the best advertisement we can have is a properly working unit being put to great use. Let's work together to make it happen.

FRANÇAIS

MERCI !

Merci d'avoir acheté la Warm Audio Centavo. Nous pensons que ce produit offre une reproduction fidèle de la pédale d'overdrive la plus recherchée des années 90 et même des décennies suivantes. Nous ne faisons aucun compromis sur la qualité de nos produits et la Centavo ne fait pas exception.

Bryce Young

Président

Warm Audio

Austin, Texas USA

ENREGISTREZ VOTRE CENTAVO

Avant de commencer, veuillez prendre le temps de visiter www.warmaudio.com afin d'enregistrer votre produit. Afin de vous assurer d'avoir une vraie garantie sans interruption pour votre produit, veuillez enregistrer votre article dans les 14 jours suivants l'achat.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Warm Audio garantit ce produit exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant cinq ans à compter de la date d'achat, pour l'acheteur original à qui cet équipement est enregistré. Cette garantie n'est pas transférable.

Note d'exception: les tubes à vide sont garantis un an à compter de la date d'achat.

Cette garantie devient nulle en cas de dommages résultant de réparations non autorisées, ou de modifications électriques ou mécaniques apportées à cet appareil. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un abus, des dommages accidentels, une mauvaise utilisation, des conditions électriques inadéquates telles qu'un mauvais câblage, une tension ou fréquence incorrecte, une alimentation instable, une absence de mise à la terre (pour les produits nécessitant un câble d'alimentation triphasé avec mise à la terre), ou une exposition à des conditions environnementales hostiles comme l'humidité, la fumée, le feu, le sable ou d'autres débris, et des températures extrêmes.

Warm Audio réparera ou remplacera, à sa discrétion exclusive, ce produit dans un délai raisonnable. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits jugés défectueux et ne couvre pas les coûts accessoires tels que la location d'équipement, la perte de revenus, etc. Veuillez visiter notre site www.warmaudio.com pour plus d'informations sur votre garantie ou pour demander une intervention sous garantie.

Cette garantie s'applique aux produits vendus dans le monde entier par des revendeurs agréés Warm Audio. Selon l'État où vous résidez, vous pourriez avoir des droits supplémentaires par rapport à ceux énoncés dans cette déclaration. Veuillez consulter les lois de votre État ou demander des informations à votre revendeur local Warm Audio. Pour des informations sur la garantie dans les pays hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur Warm Audio local.

SERVICE HORS GARANTIE

Si vous possédez un appareil défectueux qui n'est plus couvert par notre garantie, nous sommes toujours disponibles pour vous aider et pouvons remettre votre appareil en état pour des frais de service raisonnables. Veuillez visiter notre site www.warmaudio.com pour organiser une réparation ou obtenir plus d'informations.

Avec un entretien approprié, votre équipement Warm Audio devrait durer toute une vie et offrir des années de plaisir. Nous croyons que la meilleure publicité que nous puissions avoir est un appareil qui fonctionne parfaitement et qui est utilisé au mieux de ses capacités. Travaillons ensemble pour y parvenir.

FRANÇAIS

INTRODUCTION

La Warm Audio Centavo est une reproduction fidèle de la pédale d'overdrive la plus recherchée des années 90 et même des décennies suivantes. Que vous soyez à la recherche des légendaires sons clean boost, d'une overdrive transparente, ou que vous souhaitiez pousser vos canaux dirty à fond, la Centavo offre tout ce que l'on aime dans une boîte vintage. De plus, la Warm Audio Centavo possède le fameux « MOD » sélectionnable à l'arrière. Lorsqu'il est en position « haute », la réponse des basses sur les cordes graves est étendue.

DISPOSITION ET COMMANDES DE BASE DES PÉDALES

1. GAIN

En déplaçant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la quantité de gain d'écrêtage, ou « distorsion », provenant de la pédale.

2. TREBLE

Contrôle les fréquences en les augmentant (dans le sens des aiguilles d'une montre) ou en les diminuant (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) à 400 Hz, fonctionne comme un filtre passe-haut actif

3. SORTIE

En déplaçant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez le volume de sortie « master » de la pédale

4. MOD

Lorsqu'il est en position « haute », le commutateur MOD modifie la valeur du filtre passe-haut. Ce changement étend la réponse en fréquence des basses, en particulier sur les deux cordes de guitare les plus graves

5. ENTRÉE

6. SORTIE

7. PRISE ADAPTATEUR D'ALIMENTATION CC 9V

CARACTÉRISTIQUES

- Reproduction fidèle de la pédale d'overdrive la plus recherchée de tous les temps
- Des composants haut de gamme comprenant des amplificateurs opérationnels TL072, des diodes de haute qualité et, un régulateur de tension à pompe de charge
- Fonctionnement en bypass dit « buffered »
- Commandes de gain, d'aigus et de sortie
- Commutateur MOD à l'arrière pour une réponse étendue dans les basses fréquences
- Prises jack d'entrée (INST) et de sortie (AMP) 1/4 de pouce
- Alimentée par une pile de 9 V ou un adaptateur de pédale standard de 9 V CC
- Consommation d'énergie : 40 mA
- Longueur : 5" (12,7 cm)
- Largeur : 6,75" (17,14 cm)
- Hauteur : 2,25" (5,71 cm)
- Poids : 2 livres (907 g)

ESPAÑOL

¡GRACIAS!

Gracias por adquirir el Warm Audio Centavo. Estamos convencidos de que este producto ofrece una recreación exacta del pedal de overdrive más popular de los años 90 y posteriores. No escatimamos en gastos cuando se trata de nuestros productos, y Centavo no es una excepción.

Bryce Young

Presidente

Warm Audio

Austin, Texas USA

REGISTRE SU CENTAVO

Antes de empezar, no olvide visitar www.warmaudio.com para registrar su producto. Para garantizar que recibe una asistencia de garantía adecuada e ininterrumpida para su producto, registre su unidad en un plazo de 14 días a partir de la fecha de compra.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Warm Audio garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante cinco años desde la fecha de compra, para el comprador original a quien este equipo está registrado. Esta garantía no es transferible.

Nota de Exención: los tubos de vacío están garantizados durante un año desde la fecha de compra.

Esta garantía será nula en caso de daños derivados de un servicio no autorizado en esta unidad, o de modificaciones eléctricas o mecánicas realizadas en esta unidad. Esta garantía no cubre daños causados por abuso, daños accidentales, mal uso, condiciones eléctricas inadecuadas como un cableado incorrecto, voltaje o frecuencia incorrectos, suministro de energía inestable, desconexión de la tierra física (para productos que requieren un cable de alimentación de tres pines con toma de tierra), o por exposición a condiciones ambientales hostiles como humedad, humo, fuego, arena u otros restos, y temperaturas extremas.

Warm Audio, a su exclusiva discreción, reparará o reemplazará este producto en un período de tiempo razonable. Esta garantía limitada se aplica únicamente a productos considerados defectuosos y no cubre costes incidentales como alquiler de equipo, pérdida de ingresos, etc. Visítenos en www.warmaudio.com para obtener más información sobre su garantía o para solicitar servicio de garantía.

Esta garantía se aplica a productos vendidos globalmente por distribuidores autorizados de Warm Audio. Dependiendo del estado en el que viva, puede tener derechos adicionales además de los cubiertos en esta declaración. Consulte las leyes de su estado o acuda a su distribuidor local de Warm Audio para obtener más información. Para información sobre la garantía en países fuera de Estados Unidos, comuníquese con el distribuidor local de Warm Audio.

SERVICIO FUERA DE GARANTÍA

Si tiene una unidad defectuosa que está fuera de nuestro período o condiciones de garantía, estamos aquí para ayudarlo y podemos reparar su unidad por una tarifa de servicio razonable. Visítenos en www.warmaudio.com para ponerse en contacto con nosotros y organizar una reparación o para más información.

Con un cuidado adecuado, su equipo Warm Audio debería durar toda la vida y brindarle años de disfrute. Creemos que la mejor publicidad que podemos tener es una unidad que funciona correctamente y está siendo utilizada al máximo. Trabajemos juntos para lograrlo.

ESPAÑOL

INTRODUCCIÓN

El Warm Audio Centavo es una recreación exacta del pedal de overdrive más popular de los años 90 y posteriores. Tanto si busca los legendarios tonos limpios de realce, overdrive transparente, o quiere llevar sus canales sucios al verdadero valor, el Centavo tiene todos los tonos venerados de la caja vintage. Además, el Warm Audio Centavo cuenta con el infame "MOD" seleccionable en la parte posterior. Cuando está en la posición "arriba", se amplía la respuesta de los graves en las cuerdas inferiores.

DISPOSICIÓN BÁSICA DE LOS PEDALES Y CONTROLES

1. GANANCIA

Si mueve el mando hacia la derecha, aumenta la cantidad de ganancia de recorte, o “distorsión” que sale del pedal.

2. AGUDO

Controla las frecuencias al impulsar (hacia la derecha) o cortar (hacia la izquierda) a 400 Hz, haciendo la función de un filtro de paso alto activo.

3. SALIDA

Si mueve el mando hacia la derecha, aumenta la cantidad de “volumen principal” que sale del pedal.

4. MOD

Cuando está en posición “arriba”, el interruptor MOD cambia el valor del filtro de paso alto. Este cambio amplía la respuesta de las frecuencias bajas, sobre todo en las dos cuerdas inferiores de la guitarra.

5. ENTRADA

6. SALIDA

7. TOMA DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN DE 9 V CC

ESPECIFICACIONES

- Recreación precisa del pedal de overdrive más buscado de todos los tiempos
- Componentes de calidad premium que incluyen amplificadores operacionales TL072, diodos de primera calidad, y regulador de tensión de la bomba de carga
- Funcionamiento «buffered bypass» (paso de señal a través de búfer)
- Controles de ganancia, agudos y salida
- Interruptor MOD en la parte posterior para una respuesta ampliada de graves
- Jacks de entrada (Inst) y salida (Amp) de 1/4 de pulgada
- Alimentado por pila de 9 V o adaptador estándar para pedal de 9 V CC
- Consumo de energía: 40 mA
- Longitud: 5 pulgadas (12,7 cm)
- Ancho: 6,75 pulgadas (17,15 cm)
- Alto: 2,25 pulgadas (5,72 cm)
- Peso: 2 libras (0,9 kg)

DEUTSCH

DANKE!

Vielen Dank, dass Sie sich für das Warm Audio Centavo entschieden haben. Wir sind der Meinung, dass dieses Produkt eine akkurate Nachbildung des begehrtesten Overdrive-Pedals der 90er Jahre und darüber hinaus darstellt. Wir sparen nicht an der falschen Stelle, wenn es darum geht, was in unseren Produkten steckt, und Centavo ist da keine Ausnahme.

Bryce Young

Präsident

Warm Audio

Austin, Texas USA

REGISTRIEREN SIE IHR CENTAVO

Nehmen Sie sich bitte zunächst etwas Zeit, um Ihr Produkt auf unserer Website unter www.warmaudio.com zu registrieren. Um eine ordnungsgemäße und unterbrechungsfreie Garantie für Ihr Produkt sicherzustellen, registrieren Sie Ihr Gerät bitte innerhalb von 14 Tagen ab dem Kauf.

EINGESCHRÄNKTE 5-JAHRES-GARANTIE

Warm Audio gewährleistet, dass dieses Produkt für den ursprünglichen Käufer, auf den dieses Gerät registriert ist, frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, und zwar für fünf Jahre ab Kaufdatum. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Ausnahmeinweis: Vakuumröhren sind ab Kaufdatum für ein Jahr garantiert.

Diese Garantie erlischt bei Schäden, die durch nicht autorisierte Wartung an diesem Gerät oder durch elektrische oder mechanische Änderungen an diesem Gerät entstehen. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch, Unfallschäden, unsachgemäße Nutzung, ungeeignete elektrische Bedingungen wie Fehlverdrahtung, falsche Spannung oder Frequenz, instabile Stromversorgung, Trennung von der Erdung (bei Produkten, die ein dreipoliges, geerdetes Netzkabel erfordern) oder durch Einwirkung schädlicher Umweltbedingungen wie Feuchtigkeit, Rauch, Feuer, Sand oder andere Rückstände und extreme Temperaturen verursacht werden.

Warm Audio wird nach eigenem Ermessen dieses Produkt in angemessener Zeit reparieren oder ersetzen. Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für Produkte, die als defekt eingestuft werden, und deckt keine Nebenkosten wie Gerätemiete, Einnahmeausfälle usw. ab. Bitte besuchen Sie uns unter www.warmaudio.com, um weitere Informationen zu Ihrer Garantie oder zur Anforderung eines Garantieservices zu erhalten.

Diese Garantie gilt für Produkte, die weltweit von autorisierten Warm Audio-Händlern verkauft werden. Je nach Bundesland, in dem Sie wohnen, haben Sie möglicherweise zusätzliche Rechte, die über die in dieser Erklärung genannten hinausgehen. Bitte beziehen Sie sich auf Ihre Landesgesetze oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Warm Audio-Händler, um weitere Informationen zu erhalten. Für Garantieinformationen in Ländern außerhalb der USA wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Warm Audio-Distributor.

SSERVICE AUSSERHALB DER GARANTIE

Wenn Sie ein defektes Gerät haben, das außerhalb unserer Garantiezeit oder -bedingungen liegt, stehen wir Ihnen weiterhin zur Verfügung und können Ihr Gerät gegen eine angemessene Servicegebühr wieder funktionstüchtig machen. Bitte besuchen Sie uns unter www.warmaudio.com, um uns für eine Reparaturanfrage oder weitere Informationen zu kontaktieren.

Mit der richtigen Pflege sollte Ihr Warm Audio-Equipment ein Leben lang halten und Ihnen jahrelang Freude bereiten. Wir glauben, dass die beste Werbung, die wir haben können, ein ordnungsgemäß funktionierendes Gerät ist, das optimal genutzt wird. Lassen Sie uns zusammenarbeiten, um dies zu ermöglichen.

DEUTSCH

EINLEITUNG

Das Warm Audio Centavo ist eine präzise Nachbildung des begehrtesten Overdrive-Pedals der 90er Jahre und darüber hinaus. Egal, ob Sie die berühmten sauberen Boost-Töne, transparenten Overdrive suchen oder Ihre schmutzigen Kanäle bis zur wahren Rauheit pushen möchten - der Centavo hat alle geliebten Töne der Vintage-Box. Darüber hinaus verfügt das Warm Audio Centavo über die berüchtigte "MOD"-Auswahl auf der Rückseite. Wenn sie sich in der Position "oben" befindet, wird die Basswiedergabe auf den unteren Saiten erweitert.

GRUNDLEGENDE PEDALANORDNUNG UND BEDIENELEMENTE

1. GAIN

Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die „Verzerrung“, die vom Pedal ausgeht.

2. TREBLE

Steuert die Frequenzen durch Anheben (im Uhrzeigersinn) oder Absenken (gegen den Uhrzeigersinn) bei 400 Hz und arbeitet wie ein aktiver Hochpassfilter

3. OUTPUT

Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die vom Pedal ausgegebene „Master-Lautstärke“

4. MOD

In der oberen Stellung ändert der MOD-Schalter den Wert des Hochpassfilters. Diese Änderung erweitert den Frequenzgang im unteren Bereich, insbesondere bei den beiden unteren Gitarrensaiten

5. EINGANG

6. OUTPUT

7. BUCHSE FÜR 9-V-DC-NETZANSCHLUSS

SPEZIFIKATIONEN

- Akkurate Nachbildung des begehrtesten Overdrive-Pedals aller Zeiten
- Hochwertige Komponenten wie TL072-Operationsverstärker, Premium Qualität Dioden, und Ladepumpen-Spannungsregler
- Gepuffertes Bypassbetrie
- Gain-, Treble- und Output-Regler
- MOD-Schalter auf der Rückseite für erweiterte Low-End-Ansprache
- 6,3-mm-Eingang (INST) und -Ausgang (AMP)
- Stromversorgung über 9-Volt-Batterie oder Standard-9-Volt-Gleichstrom-Pedaladapter
- Stromverbrauch: 40 mA
- Länge: 12,7 cm (5 Zoll)
- Breite: 17,145 cm (6,75 Zoll)
- Höhe: 5,715 cm (2,25 Zoll)
- Gewicht: 2086 g (2 Pfund)

简体中文

规格

- 准确地再现了有史以来最抢手的超频器踏板
- 高级组件包括 TL072 运算放大器、高质量二极管和电荷泵稳压器
- 缓冲旁路操作
- 增益、高音和输出控制
- 后部的 MOD 开关用于扩展的低频响应
- 1/4 英寸输入 (即时) 和输出 (扩音) 插孔
- 由 9 伏电池或标准 9 伏直流踏板适配器供电
- 功率消耗: 40 毫安
- 长度: 5 英寸
- 宽度: 6.75 英寸
- 高度: 2.25 英寸
- 重量: 2 磅

有限5年保修声明

Warm Audio 保证本产品自购买之日起五年内对注册的原购买者在材料和工艺上不存在缺陷。本保修不可转让。

免责声明:真空管的保修期为购买日起一年。

如果由于未经授权的维修或对本设备的电气或机械修改而导致损坏,本保修将失效。本保修不涵盖因滥用、意外损坏、不当使用、不良电气条件(如接线错误、错误电压或频率、不稳定电源、与地线断开连接(适用于需使用三插接地电源线的产品))以及暴露于恶劣环境条件(如潮湿、烟雾、火灾、沙尘或其他杂物、极端温度)造成的损坏。

Warm Audio 将自行决定及时修复或更换本产品。本有限保修仅适用于被确定为有缺陷的产品,不包括设备租赁、收入损失等附带费用。请访问 www.warmaudio.com 了解更多关于保修或申请保修服务的信息。

此保修适用于全球授权 Warm Audio 零售商销售的产品。根据您所在州的法律,您可能享有本声明中未涵盖的其他权利。请参考您所在州的法律或咨询当地 Warm Audio 零售商以了解更多信息。在美国以外的国家/地区的保修信息,请联系当地的 Warm Audio 分销商。

非保修服务

如果您的设备已超出保修期或保修条件,我们仍为您服务,并可收取合理的服务费用让您的设备恢复正常工作。请访问 www.warmaudio.com 与我们联系以安排维修或获取更多信息。

通过适当的保养,您的 Warm Audio 设备可以使用一生并带来一生的乐趣。我们认为,最好的广告是一台正常工作的设备被充分利用。让我们共同努力实现这一目标。

日本語

仕様

- 史上最も人気の高いオーバードライブペダルを忠実に再現
- TL072 オペアンプ、高品質ダイオード、チャージポンプ電圧レギュレータなどのプレミアムコンポーネント
- バッファードバイパスの動作
- ゲイン、トレブル、出力の各コントロール
- 背面にMODスイッチを搭載し、低音域を拡張可能
- 1/4インチ入力 (Inst)、出力 (Amp) 端子
- 9Vのバッテリーまたは標準的な9VのDCペダルアダプターで駆動
- 消費電力:40mA
- 長さ:5インチ
- 幅:6.75インチ
- 高さ:2.25インチ
- 重量:2ポンド

製品マニュアルの日本語セクション

Warm Audio は、本製品が購入日から5年間、登録された元の購入者に対して、材料および製造上の欠陥がないことを保証します。この保証は譲渡できません。

免責事項: 真空管は購入日から1年間保証されます。

この保証は、本ユニットに対して無許可のサービスや電氣的または機械的な変更によって生じた損害があった場合は無効となります。また、乱用、偶発的な損害、不適切な使用、不適切な電気条件（配線ミス、不適切な電圧や周波数、不安定な電源、アースからの切断（3ピン接地電源コードが必要な製品の場合）など）、または湿気、煙、火災、砂その他の異物、極端な温度などの過酷な環境条件への露出による損害も対象外です。

Warm Audio は、その単独の裁量により、この製品を迅速に修理または交換します。この限定保証は、欠陥があると判断された製品のみにも適用され、機材レンタル、収益の損失などの付随費用は保証対象外です。保証に関する詳細や保証サービスの申請については、www.warmaudio.com をご覧ください。

この保証は、Warm Audio の正規販売店で販売された世界中の製品に適用されます。お住まいの州によっては、本書に記載されている権利以上の権利を有する場合があります。州の法律を確認するか、地元の Warm Audio 販売店にお問い合わせください。アメリカ以外の国での保証情報については、現地の Warm Audio 販売代理店にお問い合わせください。

保証対象外のサービス

保証期間または条件を超えた故障品をお持ちの場合も、Warm Audio はお手伝いいたします。合理的なサービス料金で製品の修理が可能です。修理の手配や詳細については、www.warmaudio.com をご覧ください。

適切なメンテナンスを行えば、Warm Audio の機材は一生使用でき、長年の楽しさを提供します。完全に機能する機材が効果的に利用されることが私たちの最良の広告と信じています。一緒にそれを実現しましょう。

SAFETY WARNING FOR PRODUCTS



Please pay attention to the following safety instructions to ensure safe use of your electronic product:

1. **Power Supply:** Use only the recommended power supply and the correct cables to avoid overheating or short circuits.
2. **Water Protection:** Keep the product away from water and other liquids. Do not use it in damp environments.
3. **Ventilation:** Ensure that the device is adequately ventilated. Do not block ventilation openings to prevent overheating.
4. **Repairs:** Do not attempt to repair the product yourself. Contact an authorized service partner to avoid damage or injury.
5. **Children:** Keep the product out of reach of children. It contains small parts and can be dangerous if misused.
6. **Visible Damage:** Regularly check the product for visible damage. Do not use it if it is damaged.

Please read the user manual carefully and follow all safety instructions. Your safety is our top priority!

WARNHINWEIS ZUR PRODUKTSICHERHEIT



Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine sichere Nutzung Ihres elektronischen Produkts zu gewährleisten:

1. Stromversorgung: Verwenden Sie nur die empfohlene Stromversorgung und die richtigen Kabel, um Überhitzung oder Kurzschlüsse zu vermeiden.
2. Wasserschutz: Halten Sie das Produkt von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen.
3. Belüftung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend belüftet ist. Blockieren Sie keine Lüftungsschlitze, um Überhitzung zu verhindern.
4. Reparaturen: Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicepartner, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
5. Kinder: Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern. Es enthält kleine Teile und kann gefährlich sein, wenn es unsachgemäß verwendet wird.
6. Sichtbare Schäden: Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf sichtbare Schäden. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen. Ihre Sicherheit hat für uns oberste Priorität!

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ POUR LES PRODUITS



Veillez prêter attention aux consignes de sécurité suivantes afin de garantir une utilisation sûre de votre produit électronique:

1. Alimentation électrique : Utilisez uniquement l'alimentation électrique recommandée et les câbles adéquats pour éviter toute surchauffe ou tout court-circuit.
2. Protection contre l'eau : Conservez le produit à l'abri de l'eau et d'autres liquides. Ne l'utilisez pas dans des environnements humides.
3. Ventilation : Veillez à ce que l'appareil soit correctement ventilé. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation afin d'éviter toute surchauffe.
4. Réparations : N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez un partenaire de service autorisé afin d'éviter tout dommage ou blessure.
5. Enfants : Gardez le produit hors de portée des enfants. Il contient de petites pièces et peut être dangereux s'il est mal utilisé.
6. Dommages visibles : Vérifiez régulièrement que le produit ne présente pas de dommages visibles. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.

Veillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur et suivre toutes les consignes de sécurité. Votre sécurité est notre priorité absolue!

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD PARA LOS PRODUCTOS



Por favor, preste atención a las siguientes instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro de su producto electrónico:

1. Fuente de alimentación: Utilice únicamente la fuente de alimentación recomendada y los cables correctos para evitar sobrecalentamientos o cortocircuitos.
2. Protección contra el agua: Mantenga el producto alejado del agua y otros líquidos. No lo utilice en ambientes húmedos.
3. Ventilación: Asegúrese de que el dispositivo está adecuadamente ventilado. No bloquee las aberturas de ventilación para evitar el sobrecalentamiento.
4. Reparaciones: No intente reparar el producto usted mismo. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para evitar daños o lesiones.
5. Niños: Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Contiene piezas pequeñas y puede ser peligroso si se utiliza incorrectamente.
6. Daños visibles: Compruebe regularmente si el producto presenta daños visibles. No lo utilice si está dañado.

Lea atentamente el manual del usuario y siga todas las instrucciones de seguridad. Su seguridad es nuestra máxima prioridad.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I PRODOTTI



Si prega di prestare attenzione alle seguenti istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro del prodotto elettronico:

1. Alimentazione: Utilizzare solo l'alimentazione raccomandata e i cavi corretti per evitare surriscaldamenti o cortocircuiti.
2. Protezione dall'acqua: Tenere il prodotto lontano da acqua e altri liquidi. Non utilizzarlo in ambienti umidi.
3. Ventilazione: Assicurarsi che il dispositivo sia adeguatamente ventilato. Non ostruire le aperture di ventilazione per evitare il surriscaldamento.
4. Riparazioni: Non tentare di riparare il prodotto da soli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per evitare danni o lesioni.
5. Bambini: Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Contiene parti di piccole dimensioni e può essere pericoloso se usato in modo improprio.
6. Danni visibili: Controllare regolarmente che il prodotto non presenti danni visibili. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING VOOR PRODUCTEN



Let op de volgende veiligheidsinstructies voor een veilig gebruik van uw elektronische product:

1. Stroomvoorziening: Gebruik alleen de aanbevolen voeding en de juiste kabels om oververhitting of kortsluiting te voorkomen.
2. Bescherming tegen water: Houd het product uit de buurt van water en andere vloeistoffen. Gebruik het niet in vochtige omgevingen.
3. Ventilatie: Zorg voor voldoende ventilatie van het apparaat. Blokkeer de ventilatieopeningen niet om oververhitting te voorkomen.
4. Reparaties: Probeer het product niet zelf te repareren. Neem contact op met een erkende servicepartner om schade of letsel te voorkomen.
5. Kinderen: Houd het product buiten het bereik van kinderen. Het bevat kleine onderdelen en kan gevaarlijk zijn bij verkeerd gebruik.
6. Zichtbare schade: Controleer het product regelmatig op zichtbare schade. Gebruik het niet als het beschadigd is.

Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en volg alle veiligheidsinstructies op. Uw veiligheid is onze toprioriteit!

WARMTM
AUDIO

© 2025 Warm AudioTM LLC.

Austin, Texas USA | www.warmaudio.com